18 de agosto de 2022

Buenas tardes y bienvenidos al año escolar 2022-2023.

En toda la organización, hemos estado atentos a la situación de COVID durante la pandemia, cumpliendo lo más posible con las recomendaciones de los CDC. Justo a tiempo para el nuevo año escolar, los CDC han publicado pautas y recomendaciones actualizadas con respecto a la prevención de COVID-19 y la respuesta a casos positivos dentro de la escuela.

Reconociendo que están relajando muchas pautas, podemos tener la esperanza de que la pandemia de COVID-19 esté en transición a una situación endémica con el desarrollo de una identificación de síntomas, resultados de prueba y manejo médico más rápidos. Los Programas de WPSD toman en serio la responsabilidad de mantener la salud y la seguridad de nuestros estudiantes y personal mientras están presentes en nuestro campus. Con una atención meticulosa a las recomendaciones, los aportes de una variedad de profesionales médicos y la revisión de la investigación, nos complace presentar una política de enfermedades actualizada para el personal y los estudiantes para abordar la respuesta que se debe actuar al enfrentar a los síntomas de COVID-19 y otras enfermedades. Tómese el tiempo para revisar el documento incluido y no dude en comunicarse con cualquier pregunta o inquietud.

Si bien nuestra política ha cambiado a reducir los tiempos de cuarentena y los requisitos de uso de máscaras, seguimos atentos a los casos dentro de nuestra escuela y comunidad. Si el estado de la pandemia cambia y creemos que debemos aumentar nuestras estrategias de prevención de enfermedades, ajustaremos nuestra política en consecuencia para mantener un entorno seguro para el aprendizaje en persona. En caso de cambios, se le comunicarán al momento que se determinen los cambios apropiados.

Continuaremos implementando estrategias de prevención de enfermedades durante el día escolar. Las personas que se aíslan en casa cuando están enfermas y consultan la política de enfermedades para obtener orientación están practicando lo mejor que alguien puede hacer para apoyar a mantener una organización saludable y funcionar a su máximo potencial. Continuaremos alentando el distanciamiento social cuando se justifique, y enfatizamos la higiene adecuada de las manos y la etiqueta respiratoria. Los procedimientos de limpieza y desinfección establecidos anteriormente continuarán para evitar una mayor propagación de la enfermedad. Los CDC enfatizan que la vacunación es esencial para prevenir enfermedades e identifica que mantenerse al día con las vacunas contra el COVID-19 (incluso refuerzos cuando estén indicadas) es la estrategia principal de salud pública para prevenir enfermedades graves.

Saludos,

Dr. Steve Farmer
Director Ejecutivo

Kristen E. Beers, MSN, RN, CSN
Certified School Nurse

Algunos aspectos destacados adicionales de la nueva política

- Los programas de WPSD ya no harán rastreo de contactos para Covid-19.
    - Procedimiento para mantener a todos informados y conscientes de la situación- Cuando haya un caso de Covid-19 dentro del salón de clase de su estudiante, se enviará una carta a casa por correo electrónico como notificación de la posible exposición.
        - NO se requerirá máscara, pero le pedimos que controle los síntomas y, si se desarrolla alguno, se aísle en casa y siga el procedimiento de la política.
- Los programas de WPSD monitorearán regularmente los niveles de transmisión en la comunidad para determinar el riesgo de las actividades grupales y evaluar si se justifican mayores estrategias de prevención.
    - Nivel bajo/verde: las actividades continuarán según lo programado
    - Nivel moderado/amarillo: se revisarán las actividades, se harán esfuerzos para limitar los grupos grandes
    - Nivel alto/rojo: las actividades de grupos grandes se transmitirán por video al salón de clases cuando sea posible, o se pospondrán hasta que mejoren las tasas de transmisión.
        - Las actividades con mayor riesgo de propagación de COVID-19 pueden ser reprogramadas
            - Las decisiones se tomarán caso por caso con la colaboración de la Administración y el personal médico del Centro de Salud.
- Los programas de WPSD permanecerán como un entorno de **donde el uso de máscaras es opcional** excepto en el caso de una enfermedad
    - Los criterios descritos en la política aclaran cuándo el uso de máscaras NO es opcional en este momento.
- Las personas que den positivo en la prueba de COVID-19 pueden regresar al campus después de aislarse durante 5 días completos (consulte la tabla en la política para obtener aclaraciones sobre cómo calcular los 5 días) si los síntomas se han resuelto o mejorado
    - Al regresar al campus, se debe usar una máscara durante 5 días adicionales
    - Las personas deben mantener la distancia de las personas inmunocomprometidas y/o con alto riesgo de enfermedad grave por COVID-19.
    - Si en algún momento los síntomas regresan o empeoran, el enmascaramiento y el aislamiento deben realizarse de inmediato, y el período de aislamiento se **reiniciará al día cero.**
- Los estudiantes con síntomas que empiezan mientras están en la escuela tendrán la oportunidad de hacerse la prueba en el centro de salud, con el permiso de los padres.
    - Los resultados de la prueba determinarán cuáles pautas se seguirán en ese momento.
    - En este momento, no podemos ofrecer pruebas de COVID-19 a los empleados de la escuela.
        - El personal debe consultar con su proveedor de seguros, ya que muchos ofrecen cobertura de kits de prueba de COVID-19 a un costo mínimo o gratuito.

LA VACUNA CONTRA EL COVID YA ESTÁ DISPONIBLE PARA TODAS LAS PERSONAS A PARTIR DE LOS 6 MESES DE EDAD. CONTACTE A SU PROVEEDOR DE ATENCIÓN MÉDICA PARA DISCUTIR SI ESTA OPCIÓN ES UNA BUENA OPCIÓN PARA USTED Y SU FAMILIA

Kristen E. Beers, MSN, RN, CSN
412-244-4212
Escuela para sordos Pensilvania Occidental
Mary Butler, BSN, RN, CSN
570-585-7031
Escuela para niños sordos e hipoacúsicos de Scranton
Política y procedimientos del centro de salud

Política de Enfermedades Estudiantiles de los programas de WPSD (Rev. 16/8/2022)

Para mantener saludables a los estudiantes de WPSD/SSDHHC, le pedimos su colaboración para evaluar a su estudiante en busca de síntomas todos los días antes de la escuela y *utilizar la lista de verificación de síntomas para determinar si su hijo debería quedarse en casa y no ir a la escuela.* Para mantener con éxito un entorno seguro con máscara opcional, requerimos su cumplimiento diligente de esta política.

> *WPSD ya no completará el rastreo de contactos para COVID -19. Si un estudiante en el salón de clases de su hijo da positivo por COVID-19, TODAS las personas en esa clase serán notificadas por correo electrónico y se enviará una carta a casa. Se espera que todos controlen los síntomas y respondan adecuadamente si presentan síntomas. Cada individuo podrá determinar el riesgo personal.*

Los CDC indican que la vacunación contra el COVID-19 es una herramienta importante para proteger a todas las personas mayores de 6 meses contra el COVID-19 y las complicaciones que lo acompañan. Los CDC definen la vacunación completa de la siguiente manera: Los adultos deben completar una serie primaria de vacunas y recibir una vacuna de refuerzo si han pasado más de 5 meses desde la serie primaria. Las personas inmunocomprometidas o mayores de 50 años deben recibir un segundo refuerzo cuando sean elegibles.

Consulte el sitio web de los CDC para obtener más información sobre la elegibilidad para la vacuna contra el COVID-19 y el refuerzo. https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/index.html

> *Tenga en cuenta que si las tasas de transmisión comunitaria aumentan, los administradores de esta entidad pueden decidir reanudar los requisitos de uso de máscaras hasta que los números vuelvan a un nivel seguro y reducido.*

Si su hijo se enferma mientras está en la escuela, el centro de salud se comunicará con usted y deberá activar su plan de emergencia familiar para recoger a su hijo. WPSD y el distrito escolar de origen no transportarán a los estudiantes con enfermedad a casa.

Antes de regresar a la escuela, todos los formularios médicos y los resultados de las pruebas deben enviarse al Centro de Salud.

Síntomas/Enfermedad

Si su estudiante demuestra alguno de los siguientes síntomas, cuídalo en casa y siga el procedimiento para reportar ausencias. Si su estudiante empieza a demostrar síntomas mientras está en la escuela, la enfermera de la escuela se comunicará con usted y deberá activar su plan familiar de emergencia para recoger a su estudiante.

- Cualquier enfermedad transmisible (p. ej., varicela, gripe, sarampión, paperas, rubéola, faringitis estreptocócica, COVID)
    - Para la MAYORÍA de las enfermedades transmisibles, el regreso a la escuela se determinará caso por caso, después de comunicarse con el centro de salud y el departamento de salud estatal PA DOH.
        - La faringitis estreptocócica y la COVID tienen pautas descritas específicamente más adelante en la política. Consulte esto para conocer los criterios de regreso a la escuela.
- Fiebre (>100 F):
    - Si su estudiante tuvo fiebre, puede regresar a la escuela si el estudiante no ha tenido fiebre durante 24 horas SIN el uso de Tylenol o ibuprofeno y uno de los dos criterios siguientes.
        - El padre/tutor puede proporcionar una prueba de COVID negativa** o una autorización de su médico
            - Los estudiantes pueden regresar al campus usando una máscara por un total de 10 días.
        - Si elige no completar una prueba de Covid, puede regresar al campus después de 5 días en casa.
            - Al regresar, debe usar una máscara en la escuela por 5 días adicionales (Total de 10 días).
- Vómitos dentro de las *24* horas previas a la escuela
- Diarrea (**episodios múltiples** de heces blandas/líquidas o incapacidad para controlar la continencia) dentro de las *24* horas previas a la escuela
- Faringitis estreptocócica :debe ser asesorado por un profesional de la salud. Puede regresar a la escuela cuando tenga 24 horas de antibióticos Y han pasado 24 horas sin fiebre.
- Inflamación y/o secreción de los ojos.- Autorización de un profesional de la salud y 24 horas usando gotas antibióticas si lo indica su médico.

Si su hijo demuestra alguno de los siguientes síntomas, cuídalo en casa y siga el procedimiento para informar ausencias. Si su hijo empieza a demostrar estos síntomas mientras está en la escuela, se le proporcionará una máscara para usar y es *posible que deba* hacer arreglos para que se vaya a casa. Estos son síntomas de la enfermedad COVID. Para el siguiente paso, consulte las Pautas de aislamiento y cuarentena de WPSD/SSDHHC que se describen a continuación.

- Infección de las vías respiratorias superiores/inferiores
- Dolor de cabeza con fiebre
- Tos
- Congestión
- Nariz que moquea
- Dolor de garganta

Si su estudiante demuestra alguno de los siguientes síntomas, considere cuidarlo en casa hasta que se mejore. Si tiene dudas sobre si su hijo debe permanecer en casa, comuníquese con las enfermeras del centro de salud y se tomará una decisión.

- Escalofríos, rigidez (temblores incontrolables)
- Fatiga (no relacionada con la falta de sueño)
- Dolor de cabeza (comuníquese con el centro de salud si/cuando haya proporcionado un medicamento a su estudiante para el dolor de cabeza)
- Dolor (p. ej., dolor de estómago, dolor de oído o dolor de garganta): cuide a su estudiante en casa hasta que ya no hay dolor.

- Sarpullido sospechoso : cuide a su estudiante en casa hasta que el sarpullido se haya resuelto o sea evaluado y aclarado por un médico proveedor.

Ciertos problemas de salud pueden requerir una autorización médica para regresar a la escuela. Comuníquese con el centro de salud en WPSD/SSDHHC si tiene alguna pregunta o inquietud.

Envío de evidencia de los resultados de la prueba COVID (o autorización médica para regresar al trabajo) y requisitos de regreso al trabajo/campus

- Los resultados de la evaluación médica o la prueba Covid deben ser recibidos por el centro de salud y aprobados ANTES de regresar al campus
    - Centro de salud WPSD Fax: 412- 244-4291
    - Centro de salud SSDHHC Fax: 570-587-7900
- **Prueba COVID: el resultado de una prueba COVID se puede verificar de una de dos maneras:
    - Resultados con información de identificación de un laboratorio oficial, como un consultorio médico, una farmacia o un centro de pruebas (Enviado por fax al centro de salud).
    - Un video que demuestra el procedimiento completo y adecuado para completar una prueba rápida en el hogar.
        - Debe ser un video continuo que identifique claramente al estudiante, el procedimiento de prueba y los resultados. (debe ser representativo de los 15 minutos completos para verificar un resultado negativo).
        - La fecha actual debe mostrarse con el individuo durante la prueba (por ejemplo, un periódico o su teléfono que muestre la fecha actual).
        - El video puede enviarse al centro de salud (correo electrónico o teléfono) durante el horario de atención.
            - Al comunicarse con el centro de salud con respecto a indicar los resultados, se le proporcionará el correo electrónico o el número de teléfono apropiado para ese momento.

- *Se requiere evidencia/verificación de prueba negativa, autorización médica o aislamiento adecuado después del inicio de los síntomas antes de regresar al campus. Las Pautas de aislamiento y cuarentena de WPSD/SSDHHC brindan orientación sobre cómo lidiar con la enfermedad y el COVID-19*

NOTA: Tenga en cuenta que estas políticas pueden cambiar a medida que se recibe información del departamento de salud local.

Pautas de aislamiento y cuarentena de WPSD/SSDHHC

POR FAVOR comunique las enfermedades a las enfermeras escolares para verificar las fechas de cuarentena y asegúrese de que se hayan cumplido todos los criterios para regresar a la escuela.

Si bien los Programas de WPSD siguen siendo un entorno donde existe la opción de usar una máscara, existen ciertas circunstancias que seguirán requiriendo el cumplimiento estricto del uso de máscaras. Si su estudiante no puede mantener el uso adecuado de una máscara durante su período de aislamiento y/o cuarentena, debe pasar este tiempo en casa.

*****Los protectores faciales no son una opción viable en estos escenarios.**

- Exposición a COVID (sin importar el estado de vacunación)
  - Controle los síntomas de COVID
  - Si los síntomas empiezan inmediatamente, enmascara y aísla.
    - Consulte otras secciones de esta política para determinar los próximos pasos

Día cero	**Exposición al COVID El**	**El día cero es el último día de exposición.** *Para exposiciones en el hogar, su día cero comienza el día 11, por un total de 20 días*
Día 1		Vigila al alumno para los síntomas de la enfermedad o COVID 19. Puede continuar asistiendo a sus actividades normales. **Si en algún momento comienzan los síntomas, póngase una máscara y aísle de inmediato.** *En ese momento debe seguir las pautas para los síntomas de COVID*
Día 2		
Día 3		
Día 4		
Día 5		
Día 6		
Día 7		
Día 8		
Día 9		
Día 10		
Día 11		

- COVID: Fiebre Con dolor de cabeza, tos, congestión, secreción nasal, dolor de garganta o Infección de las vías respiratorias inferiores/superiores
    - Si demuestra estos síntomas, debe quedarse en casa o si empieza a demostrar estos síntomas en el trabajo, debe seguir una de las siguientes opciones.
        1. El personal será enviado a casa y deberá presentar una prueba de Covid negativa** de un laboratorio/oficina médica oficial a Recursos Humanos. Pueden regresar con mascarilla mientras estén en el campus, durante 10 días completos.
            - Si en algún momento durante el período de cuarentena los síntomas empeoran, el personal deberá enviar otra prueba de COVID.
                - Es posible que se requieran circunstancias para comenzar la cuarentena nuevamente en el día cero.
        2. El personal será enviado a casa y proporcionará a Recursos Humanos una autorización para regresar al trabajo, de su médico de atención primaria. Se debe usar una máscara mientras esté en el campus durante 10 días completos.
            - Si en algún momento durante el período de cuarentena los síntomas empeoran, el personal deberá ser evaluado nuevamente por su médico
                - Es posible que deban comenzar la cuarentena nuevamente en el día cero.
        3. El personal será enviado a casa y estará aislado en casa durante 5 días, si mejora, puede regresar al campus, con una máscara, por un total de 10 días completos.
        4. El personal puede realizar su propia prueba rápida de Covid**. Si es negativo, pueden permanecer en el trabajo, usando una máscara, durante 10 días completos.
            - Los resultados deben enviarse a Recursos Humanos según las instrucciones y los requisitos de la política.
            - Si en algún momento durante el período de cuarentena los síntomas empeoran, el personal deberá enviar otra prueba de COVID.
                - Es posible que se requieran circunstancias para comenzar la cuarentena nuevamente en el día cero.

Comuníquese con Recursos Humanos la opción que está eligiendo para garantizar una comprensión adecuada de los criterios y expectativas para el regreso al campus.

<table>
<tr><th>Día de aislamiento/ cuarentena</th><th>escenario</th><th colspan="2">Orientación</th></tr>
<tr><td>Día cero</td><td></td><td colspan="2">El día cero es el primer día con síntomas. Póngase una máscara, aísle y haga una prueba de COVID (si la prueba es negativa, continúe con esta guía), u obtenga una autorización de su PCP, notifique al centro de salud</td></tr>
<tr><td>Día 1</td><td rowspan="9">Síntomas de COVID/enfermedad</td><td rowspan="9">Si los síntomas mejoran, puede regresar al campus usando una máscara. (Si en algún momento los síntomas empeoran, reanude el aislamiento en el hogar y comuníquese con el centro de salud para obtener más orientación)</td><td rowspan="9">Si no mejora y opta por NO hacerse una prueba u obtener autorización médica, continúe con la máscara y aísle en su hogar</td></tr>
<tr><td>Día 2</td></tr>
<tr><td>Día 3</td></tr>
<tr><td>Día 4</td></tr>
<tr><td>Día 5</td></tr>
<tr><td>Día 6</td></tr>
<tr><td>Día 7</td></tr>
<tr><td>Día 8</td></tr>
<tr><td>Día 9</td></tr>
</table>

- Resultado positivo de COVID: (se debe enviar evidencia de un resultado positivo al Centro de Salud)
    - Deben aislarse en casa durante cinco días desde el inicio de los síntomas o la prueba positiva, si no muestran síntomas.
    - Si no tiene fiebre y los síntomas han mejorado, las personas pueden regresar al entorno escolar el día 6, pero deben usar una mascarilla bien ajustada en todo momento hasta el día 10.
        - Durante este tiempo, el personal debe comer y tomar descansos sin usar mascarilla en un área designada, y debe distanciarse de otros miembros del personal y estudiantes.
        - El personal también debe evitar estar en contacto con personas inmunocomprometidas y/o en riesgo de enfermedad moderada o grave con COVID 19 hasta DESPUÉS del día 10

SI EN CUALQUIER MOMENTO DURANTE LOS 11 DÍAS SUS SÍNTOMAS REGRESAN O SI DESPUÉS DE LA MEJORA INICIAL EMPEORAN, DEBE COMENZAR EL AISLAMIENTO DE NUEVO EN DÍA CERO

***Si le están haciendo la prueba de COVID, NO se presente en la escuela hasta que se reciban los resultados de la prueba. Comuníquese con el Centro de Salud con los resultados de las pruebas y más instrucciones.**

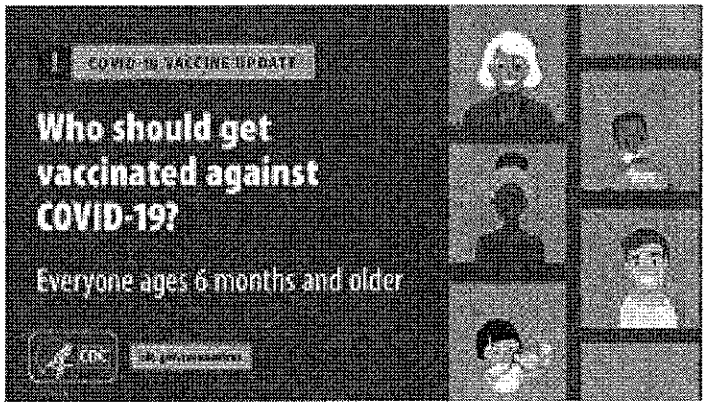
*** Si no puede usar una máscara que le quede bien ajustada mientras está en el trabajo, debe completar el aislamiento/cuarentena en casa.**

<table>
<tr><th>Día de aislamiento/ cuarentena</th><th>Escenario</th><th colspan="2">Orientación</th></tr>
<tr><td>Día Cero</td><td></td><td colspan="2">El Día Cero es el primer día de síntomas O prueba COVID positiva lo que ocurra primero
Hay que ponerse una mascarilla, aislar en casa y notificar al centro de salud</td></tr>
<tr><td>Día 1</td><td rowspan="10">Resultado COVID positivo</td><td colspan="2" rowspan="5">AISLAR EN CASA</td></tr>
<tr><td>Día 2</td></tr>
<tr><td>Día 3</td></tr>
<tr><td>Día 4</td></tr>
<tr><td>Día 5</td></tr>
<tr><td>Día 6</td><td rowspan="5">Si los síntomas se resuelven o mejoran, puede regresar al campus CON una mascarilla bien ajustada , manteniendo la distancia durante las comidas y los descansos de la mascarilla**</td><td rowspan="5">Si no mejora, continúe usando la mascarilla y aislándose en casa hasta que sus síntomas mejoren. Favor de informar al centro de salud</td></tr>
<tr><td>Día 7</td></tr>
<tr><td>Día 8</td></tr>
<tr><td>Día 9</td></tr>
<tr><td>Día 10</td></tr>
<tr><td>Día 11</td><td></td><td>Si los síntomas se han resuelto o continúan mejorando, usted puede regresar al campus sin mascarilla**</td><td>Si no mejora, notifique al centro de salud para determinar qué debe hacer a continuación</td></tr>
<tr><td colspan="4">Si en algún momento los síntomas empeoran o regresan, debe regresar al aislamiento y comenzar de nuevo desde el día cero en ese momento.</td></tr>
</table>

Some additional highlights from the new policy

- Programs of WPSD will no longer contract trace for Covid-19.
    - To keep everyone informed and situationally aware. When there is a Covid-19 case within your or your student's classroom environment, a letter will be sent home via email as notification of the potential exposure.
        - Masking will NOT be required, but we ask that you monitor for symptoms and if any develop you isolate at home and follow the policy procedure.
- Programs of WPSD will regularly monitor community levels to determine risk of group activities and evaluate if increased prevention strategies are warranted..
    - low/green: activities will continue as scheduled
    - moderate/yellow: activities will be reviewed, efforts will be made to limit large groups
    - high/red: large group activities will be streamed to the classroom when able, or postponed until transmission rates improve.
        - Activities with increased risk of spreading COVID-19 may be rescheduled
            - Decisions will be made on a case by case scenario with collaboration from Administration and the Health Center medical staff.
- Programs of WPSD will remain as a **mask optional** organization, <u>except in the case of illness</u>
    - Criteria outlined in policy clarifies when masking is NOT optional at this time.
- Individuals who test positive for COVID-19 may return to campus after isolating for a full 5 days (please refer to chart in policy for clarification on how to calculate this) if there symptoms have resolved or improved
    - Upon returning to campus, a mask must be worn for an additional 5 days
    - Individuals should maintain distance from individuals who are immunocompromised and/or at high risk for severe COVID-19 illness.
    - <u>If at any time symptoms return or worsen, masking and isolation must occur immediately, and the isolation period will **restart at day zero.**</u>
- Students with symptoms that develop while at school will be provided the opportunity to be tested at the health center, with parent permission
    - Results of the test will determine which guidelines will be followed at that time.
    - At this time, we cannot offer COVID-19 testing to staff
        - Staff should check with their insurance provider, as many offer COVID-19 test kit coverage at little to no cost.

THE COVID VACCINATION IS NOW AVAILABLE TO ALL INDIVIDUALS AGES 6 MONTHS AND OLDER. CONTACT YOUR HEALTH CARE PROVIDER TO DISCUSS IF THIS OPTION IS A GOOD CHOICE FOR YOUR AND YOUR FAMILY



Physicals
within yr

5th/6th graders

GUZMAN ESTRADA, Josue 4/5/22
RIOS, Adiel - 9/23/21
TERPAK, Zyler 6/1/22
★ VINZANI, Benedict 7/6/21

★ D'ANGELO, Kalilah 8/19/19
★ FOLTZ, Angela 7/6/21
MILLER, Raelee 9/26/21
★ WEBER, Isabella Ø

7th/8th graders

BENTE, Gabriel - **CLEARED TO PLAY** 7/21/22
★ BURKHART, Bailey 7/20/21
CARR, Elijah 10/14/2021
GIRTEN, Johnny 8/25/21
★ JETTER, Dominic Ø
LOSH, Calvin 7/26/22
★ MEYER, Chase 2/12/18
PRATHER, Clinton 8/17/21

BASKIN, Starla - **CLEARED TO PLAY**
★ BOSWELL, Anae 6/15/21
CARILLO, Sandra- **CLEARED TO PLAY**
DiFRANCESCO, Ada 8/5/21
★ GAJAN, Paityn 9/9/2020
GONZALEZ, Glissette 3/30/22
HADIX, Mackenzie 12/1/21
STEVENSON, Juliette 8/20/21